



Refleksja ewangeliczna na niedzielę /J 4,5–42/

## Dobry Pasterz

Zasadniczy temat dzisiejszej Ewangelii to temat pasterza. Tego, który ma prowadzić. *Ja jestem dobrym Pasterzem.* Jezus sam się nam przedstawia. Żebyśmy wiedzieli, kim On jest, mówi: *Ja jestem dobrym Pasterzem.* Jezus przedstawia się, żebyśmy się nie pomylili, żebyśmy czegoś innego lub kogoś innego nie wzięli za Jezusa. Mówi: *Ja jestem dobrym Pasterzem* i od razu podaje, co to znaczy być Dobrym Pasterzem. Dobry Pasterz oddaje życie za swoje owce.



Pytają niektórzy: jak nas ten Kościół prowadzi, nie pozwalając na *in vitro*, antykoncepcję, mieszkanie razem przed ślubem, nie pozwalając na rozwody, każąc się męczyć ze sobą aż do śmierci?! A Jezus mówi: *Ja jestem dobrym Pasterzem.* Kościół jest także Dobrym Pasterzem. To nasza pycha sprawia, że nie chcemy się poddać Dobremu Pasterzowi, bo mamy oczekiwania według swojej mądrości, a nie według mądrości Bożej. A Jezus – Dobry Pasterz, często prowadzi nas inną drogą niż się spodziewamy. Ale możemy być pewni, że zawsze obiera ścieżki najlepsze dla nas.

Wielu pasterzy chce nas dzisiaj prowadzić. Prowadzą nas przez telewizję, Internet, pasą nas znajomi w szkole czy w pracy. Ale

jeden jest tylko Dobry Pasterz. I On zna swoje owce. On nas zna zawsze lepiej niż my sami siebie znamy i daje nam to, co jest nam najbardziej potrzebne.

Dziś dziękujemy Chrystusowi za to, że jest naszym Pasterzem. I dziękujemy, że cały czas powołuje nowych pasterzy, którzy w Jego imieniu prowadzą Bożą owczarnię. Dziękujemy za biskupów, kapłanów, kleryków. Modlimy się za zmarłych kapłanów, którzy potrzebują Miłosierdzia Bożego.

Funkcję pasterzowania Jezus powierzył w swoim imieniu biskupom i kapłanom. Chcemy się zastanowić nad kapłaństwem na wzór Jezusa – Dobrego Pasterza, ale nie po to, by naszych kapłanów-pasterzy osądzać lub oprawiać w złote ramy, ale by się za nich modlić: o gorliwość, o wytrwałość, wierność powołaniu, o szacunek i miłość do ludzi, miłość do Chrystusowego Kościoła.

To, czy nasi pasterze będą przyjaciółmi Boga, zależy w dużym stopniu od naszej modlitwy. Niech sprowokuje nas to, by modlić się do Boga za naszych pasterzy. Czyńmy to w dzisiejszą niedzielę szczególnie gorąco. Ktoś kiedyś powiedział, że takich mamy kapłanów, jakich sobie wymodlimy.

Potrzebujemy pasterzy, przewodników na drodze wiary, Chrystusowych świadków, głoszących Boże napomnienia. Potrzebujemy ich sakramentalnej posługi i braterskiej obecności. Potrzebujemy ich przy ołtarzu, w konfesjonale, w szkole, w szpitalu, dostępnych pod komórką i w Internecie. Potrzebuje ich Chrystus. Módlmy się za posługujących w Bożej owczarni i za tych, którzy do tej pracy się przygotowują. Módlmy się, by w życiu byli podobni do Chrystusa – Dobrego Pasterza.

**ks. Julian Wybraniec**  
na podstawie: [dziennikparafialny.pl](http://dziennikparafialny.pl)

## Ślady na piasku



*Sen miałem wczoraj.  
Sen, jeden z niewielu,  
jakie ma pamięć zachować zezwoli.  
Plaża ogromna, dziewicza się ściele,  
a na niej Jezus, kroczący powoli.  
Ujrzał mnie nagle. Przywołał do siebie.  
Więc szliśmy brzegiem, wśród ciszy i blasku.  
Pogoda cudna – ni chmurki na niebie,  
tylko za nami dwa ślady na piasku.  
Nagle się niebo całunem nakrywa.*

*Jak na ekranie, widzę życie moje.  
Scena po scenie szybko się rozgrywa,  
przywodząc przeto radości i znoje.  
My wciąż idziemy równym, wolnym krokiem,  
niebiański ekran wciąż me życie toczy,  
chronologicznie, każdy rok za rokiem.  
To się uśmiechnę, to znów przymknę oczy.  
Nagle niechcący do tyłu spojrzałem:  
raz ślad się urwał, to znów był podwójny,  
lecz się Jezusa zapytać nie śmiałem.  
Na niebie właśnie nadszedł okres wojny.  
Te przerwy w śladach spokoju nie dały!  
Patrzyłem w niebo obojętnym okiem,  
myśląc, dlaczego ślady się zrywały?  
A szliśmy przecież stale równym krokiem.  
Wreszcie ciekawość wzięła mnie w okowy.  
Spytałem: „Panie! Czemu nasze ślady  
raz są podwójne – pojedyncze znowu,  
bo wytłumaczyć tego nie dam rady?”  
„Synu – Pan rzeknie – gdy jesteś w swym życiu  
w niebezpieczeństwie, albo też udręce,  
ja czuwam stale, a czuwam w ukryciu  
i w tych momentach biorę cię na ręce...”*

# INTENCJE MSZALNE

## PONIEDZIAŁEK 08.05

**06:30** O radość przebywania z Bogiem dla zmarłych Sióstr Nazaretanek

**07:00** + Maria Popiela – 1. rocznica śmierci oraz + Józef Popiela – 18. rocznica śmierci

**07:00** + Stanisław Stefański

**08:00** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**18:30** + Stanisław i Bogusław Burzyński w 15. rocznicę śmierci

**18:30** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**18:30** + Wiesława Zawisza – 1. rocznica śmierci

## WTOREK 09.05

**06:30** + Hubert – 29. rocznica śmierci oraz + Janina, Julianna, Janusz i Mikołaj

**07:00** + Stanisław i zmarli z rodziny Kwaśnych, Wójcików i Wilków

**07:00** + Antonina Zielińska – 5. rocznica śmierci

**08:00** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**08:00** + Rudolf Klimek

**18:30** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**18:30** + Aniela, Feliks, Józef

## ŚRODA 10.05

**06:30** + Aniela – 25. rocznica śmierci

**06:30** + Józefa Bobrowska

**07:00** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**07:00** + Jerzy Okoń

**07:00** + Barbara Dworniczak

**08:00** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**18:30** W intencjach Nowenny do Matki Bożej Nieustającej Pomocy

## CZWARTEK 11.05

**06:30** O Boże błogosławieństwo, zdrowie i potrzebne łaski dla Karolinki, Kacpra, Małgosi i Andrzeja

**07:00** + Stanisława – 4. rocznica śmierci oraz Stanisław Szczypczyk

**08:00** + Jan Madej

**18:30** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**18:30** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

## PIĄTEK 12.05

**06:30** + Genowefa Kolawa (od Marii Kolawa z rodziną)

**06:30** + Stanisław Nowotny – 9. rocznica śmierci

**07:00** + Józefa, Józef i Władysław

**08:00** + Jan, Maria Meus oraz syn Stanisław

**18:30** + Michalina Gurbiel – 2. rocznica śmierci

**18:30** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**18:30** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**18:30** + Ludmiła Kalinowska – 1. rocznica śmierci oraz zmarli z rodziny Kalinowskich, Salamończyków, Kozickich i Kalwarczyków

## SOBOTA 13.05

**06:30** + Beata Röhe w dzień urodzin

**07:00** + Eliaz i Ludwika

**08:00** O Boże błogosławieństwo, opiekę MB i zdrowie dla Jana w 80. rocznicę urodzin

**08:00** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**08:00** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**08:00** + Krzysztof Zegarmistrz (od Urszuli i Jerzego Drożdż z rodziną)

**08:00** + Natalia i Stanisław Wisińscy oraz syn Stanisław

**18:30** + rodzice Monika i Stanisław oraz + siostra i bracia

## NIEDZIELA 14.05

**06:30** + Maria Woźniak

**08:00** O miłosierdzie Boże dla zmarłych Janiny i Stanisława Węglarz

**09:30** + Helena i Eugeniusz Błasiak

**10:00** + Stanisława Malinowska

# OGŁOSZENIA PARAFIALNE

- Solenizantom i Jubilatom tego tygodnia życzymy Bożego błogosławieństwa.
- Dzisiaj na Mszy św. o godz. 12:30 dzieci z klas III ze Szkoły św. Jadwigi przystępują do **Pierwszej Komunii Świętej**. Natomiast w przyszłą niedzielę o tej samej godzinie Pierwsza Komunia Święta dla dzieci ze Szkoły nr 113.
- Zespół Charytatywny prowadzi dziś **zbiórkę do puszek** na kuchnię św. Jadwigi. Bóg zapłać za dar serca.
- Za tydzień tradycyjna **procesja z Wawelu na Skałkę** ku czci św. Stanisława Biskupa i Męczennika. Zapraszamy.
- Zapraszamy na codzienne **nabożeństwa majowe**, które odprawiamy o godz. 18:00. W środę nabożeństwo połączone jest z nowenną do Matki Bożej Nieustającej Pomocy.
- Natomiast w piątek zapraszamy na **adorację Najświętszego Sakramentu** od godz. 17:00. W naszych modlitwach pamiętajmy w tych dniach także o tegorocznych maturzystach.
- W sobotę przypada **100. rocznica objawień fatimskich**. Przez cały dzień zapraszamy do kościoła na prywatną modlitwę za przyczyną Maryi Królowej Pokoju.
- Prośmy o Miłosierdzie Boże dla naszych parafian, którzy w tym tygodniu odeszli do wieczności. Są to śp.: **Ewa Kruk** (l. 80) z ul. Batalionu Skała AK 6, **Marek Kowalczyk** (l. 60) z ul. Krowoderskich Zuchów 5, **Janina Rajska** (l. 61) z ul. Krowoderskich Zuchów 3, **Janina Zdybał** (l. 81) Stachewicza 27. **Dobry Jezu, a nasz Panie, daj im wieczne spoczywanie.**

**Przypominamy, że nasz cotygodniowy biuletyn ukazuje się już od trzech lat.**

*Bardzo dziękujemy Czytelnikom za regularne korzystanie z naszej gazetki, gdyż **co niedzielę rozchodzi się prawie 2 tysiące egzemplarzy.***

*Jeśli ktoś zechce **czasami wesprzeć materialnie to dzieło**, przy wejściu głównym do kościoła znajduje się mała skarbonka na ten cel. Dziękujemy bardzo także wszystkim, którzy tworzą redakcję i **zapraszamy do współpracy nowe chętne osoby.***

## KALENDARZ LITURGICZNY TYGODNIA:

### PONIEDZIAŁEK 08.05

**Uroczystość św. Stanisława, biskupa i męczennika**

Dz 20,17–18a.28–32.36; Ps 100; Rz 8,31b–39; J 10,11–16

### WTOREK 09.05

Dz 11,19–26; Ps 87; J 10,22–30

### ŚRODA 10.05

Dz 12,24–13,5a; Ps 67; J 12,44–50

### CZWARTEK 11.05

Dz 13,13–25; Ps 89; J 13,16–20

### PIĄTEK 12.05

Dz 13,26–33; Ps 2; J 14,1–6

### SOBOTA 13.05

**NMP Fatimskiej**

Dz 13,44–52; Ps 98; J 14,7–14

### NIEDZIELA 14.05

Dz 6,1–7; Ps 33; 1 P 2,4–9; J 14,1–12

**11:00** + Stanisław Mazurek – msza gregoriańska

**12:30** W intencji dzieci z SP 113 przystępujących do I Komunii

**17:00** + Stanisław Kocwa – msza gregoriańska

**18:30** W intencji ks. Kazimierza Foltyna w rocznicę święceń o potrzebne łaski i Boże błogosławieństwo oraz opiekę MB (od Margaretęk)

**20:30** O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Mateusza w 25. rocznicę urodzin

# ABC LITURGII

## SZATY LITURGICZNE

W jednym z ostatnich odcinków popularnego teletur-  
nieju telewizyjnego „Milionerzy” pojawiło się pytanie,  
które zainspirowało mnie do napisania tego tekstu:  
**Strojem liturgicznym nie jest: a) cyborium, b) dalma-  
tyka, c) komża, d) ornat.** Odpowiedź na to pytanie wie-  
lu osobom mogłoby sprawić sporo trudności, dlatego  
mam nadzieję, że po lekturze tego artykułu każdy z nas  
bez wahania wskaże prawidłową odpowiedź.

Zanim przybliżę nazwy konkretnych szat liturgicznych, warto po-  
chylić się nad znaczeniem szat w Kościele. Jak możemy przeczy-  
tać w Ogólnym Wprowadzeniu do Mszału Rzymskiego (OWMR  
335), *szaty liturgiczne powinny być znakiem funkcji właściwej  
każdemu z posługujących i podkreślać piękno świętych czynności.*



kapa

Na albę księży nakładają **or-  
nat**, który powstał z wierzch-  
niego płaszcza rzymskiego  
bez rękawów z jednym małym  
otworem na głowę. Symbo-  
lizuje on miłość pokrywają-  
cą grzechy. W zależności od  
dnia i uroczystości stosuje się  
różne kolory: **biały** (symbo-  
lizujący światło, czystość i ra-  
dość) stosowany jest w święta  
o charakterze radosnym, takie  
jak Boże Narodzenie czy Wiel-  
kanoc. Zamiennie za kolor bia-  
ły można również zastosować  
ornat złoty; **czerwony** (znak  
krwi i męczeństwa) w święta  
Zesłania Ducha Św., święta  
związane z Męką Pana Jezusa  
oraz we wspomnienia świę-  
tych męczenników; **zielony**

(znak nadziei, odrodzenia, młodości i sprawiedliwości) – stoso-  
wany w okresie zwykłym; **fioletowy** (znak żałoby, pokuty i skru-  
chy) – stosowany w adwencie, wielkim poście i liturgii żałobnej;  
**różowy** (symbol radości) – stosowany w III niedzielę adwentu  
i IV niedzielę wielkiego postu oraz **czarny** – stosowany w liturgii  
pogrzebowej.

W odróżnieniu od księży, dia-  
koni na albę nakładają **dalma-  
tykę** w odpowiednim kolorze.  
Dalmatyka wygląda podobnie  
do ornatu, jednak dodatkowo  
posiada krótkie i szerokie rękawy.  
W liturgii stosujemy rów-  
nież takie szaty jak **kapa** – jest  
to długa peleryna zakładana  
na albę i stosowana w nabo-  
żeństwach poza Mszą św. oraz  
**welon**, służący do przenosze-  
nia Najświętszego Sakramentu  
oraz błogosławieństwa Nim.

Szczególne szaty liturgiczne  
mają biskupi i kardynałowie.  
Każdy z nich posiada **mitrę**  
– wysokie ozdobne nakrycie  
głowy oraz **pastorał** – dłu-  
gą zakrzywioną u góry łaskę,  
symbol podpory w wierze oraz  
władzy. Każdy papież używa prostego pastorału z krzyżem.  
Ponadto biskup metropolita na terenie swojej diecezji oraz  
papież-zwierzchnik Kościoła na całym świecie noszą **paliusz**.  
Jest to szeroka biała taśma zakończona krzyżami w kolorze  
czarnym, zakładana na szyję. Ma kształt naszyjnika z dwoma  
końcami zwisającymi z przodu i na plecy.



dalmatyka



alba i stula

zielonym, czerwonym bądź fio-  
letowym. Jeżeli alba nie osłania  
dokładnie zwykłego stroju koło  
szyi, przed nałożeniem alby na-  
leży włożyć **humerał**. Jest to  
niewielka biała chusta wyko-  
nana z lnu lub innego materia-  
łu szlachetnego. Na albę bądź  
komżę zakłada się **stulę**, szar-  
fę symbolizującą belkę krzyża,  
którą niósł Chrystus. Kapłani  
ubierają ją na szyję, a diakoni  
ukośnie.

Podstawową szatą jest **alba**.  
Jest to długa biała szata sięga-  
jąca kostek. Symbolizuje czy-  
stość duszy i jest noszona przez  
szafarzy i lektorów podczas  
każdego nabożeństwa i mszy.  
Ubierają ją także księży pod or-  
nat. Albę, aby przylegała do cia-  
ła, związujemy symbolizującym  
wstrzemięźliwość sznurkiem  
zwanym **cingulum**. Zamienn-  
ie można ubrać **komżę**, czyli  
skróconą albę o szerokich rękaw-  
ach, którą noszą także mini-  
stranci i mogą do niej ubierać  
kapturek i sutannę w kolorze



ornat

dokończenie na str. 4



**BIULETYN DUSZPASTERSKI**  
bezpłatny tygodnik parafialny

**REDAKCJA BIULETYNU**  
ks. M. Hajdyła, I. Korohoda, A. Gorczyca,  
M. Kot-Panek, M. Szymańska  
teksty: I. Bugaj, K. Herej-Szymańska,  
M. Szymańska, Ł. Kwiecień, M. Orlińska,  
A. i M. Tuleja, E. Wilk, G. Wojdyńska,  
B. i J. Wojtas  
dział reklam: E. Zbadyńska

Parafia nie odpowiada za treść  
publikowanych reklam

**PARAFIA RZYMSKOKATOLICKA**  
pw. Św. Jadwigi Królowej  
ul. Łokietka 60, 31-334 Kraków  
tel.: +48 12 637 14 15  
fax: 638 71 52  
konto: 49 1020 2906 0000 0086 1682

e-mail: swietajadwiga@diecezja.pl  
[www.swietajadwiga.diecezja.pl](http://www.swietajadwiga.diecezja.pl)

**PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH**  
dni zwykle: 6:30, 7:00, 8:00, 18:30  
nd. i święta: 6:30, 8:00, 9:30, 10:00,  
11:00, 12:30, 17:00, 18:30, 20:30

**DUSZPASTERZE**  
proboszcz: ks. Marek Hajdyła  
wikariusze: ks. Grzegorz Kurzec,  
ks. Piotr Stopka, ks. Jacek Kuczmier,  
ks. Rafał Kasperek

rezydenci: ks. Prałat Jan Dziasek,  
ks. Dariusz Oko, ks. Stanisław Molendys,  
ks. Andrzej Piekaniec

**KANCELARIA PARAFIALNA**  
pn.-sob.: 10:00-11:00  
pn., wt., czw.: 16:00-18:00  
nd. i święta: kancelaria nieczynna

# MĄDREJ GŁOWIE DOŚĆ DWIE SŁOWIE

## PIĘŚNI WIELKANOCNE

Z tych niewielu pieśni, które śpiewamy w okresie wielkanocnym, większość pochodzi z dawnych wieków. Aby nie mieć wątpliwości, co śpiewamy, opowiemy sobie o kilku wyrazach.

**DRZEWO** w znaczeniu 'krzyż, na którym umarł Chrystus' oraz 'belka krzyża, którą skazańcy nieśli na egzekucję' występuje dosyć często w literaturze XVI w. W późniejszych tekstach nie jest już notowane. Toteż trochę dziwi w pieśni „Zwycięzca śmierci”, zapisanej dopiero w XIX w. W 7. zwrotce śpiewamy: *Śpiewaj z weselem: Pan króluje z drzewa – Jak Dawid śpiewa.* Być może zachowało się to znaczenie tak długo jako stare.

**DUSZNY** ze znaczeniem 'dotyczący duszy' używane było w polszczyźnie do XVII w. W pieśni „Wesoły nam dzień dziś nastał”, pochodzącej właśnie z XVII w., w 17. zwrotce śpiewamy: *Przez Twe święte Zmartwychwstanie / daj nam grzechów odpuszczenie, / a potem duszne zbawienie!* Dziś znamy tylko przymiotnik *bezduszny* mający znaczenie 'bezwzględny, nieczuły, bez serca'.

**KĘDY** w XVII w. było synonimem *gdzie* i w takim znaczeniu występuje w pieśni „Dziś Chrystus, Król wiecznej chwały”, pochodzącej z tegoż wieku. W 2. zwrotce tej pieśni śpiewamy: *Śmierci, gdzież moc teraz twoja? / Kędy twa, szatanie, zbroja?*

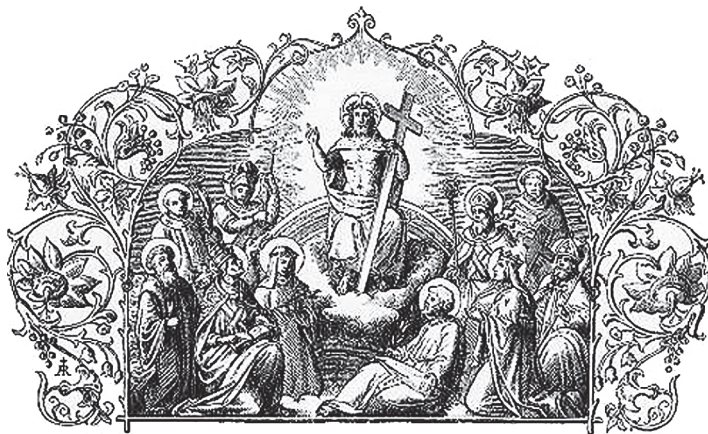
**MIESIĄC** w znaczeniu 'księżyc' używany był w polszczyźnie do XVIII w. Dziś w takim znaczeniu jest wyrazem tylko poetyckim i gwarowym. W pieśni pochodzącej z XVII w. śpiewamy: *Wysławiajmy Chrysta Pana / Który stał śmierć i szatana; / Z Nim bolały słońce, miesiąc / I stworzenie, z twórcą cierpiąc.*

**MOCNIEJSZY MOCARZA** występuje w 2. zwrotce pieśni „Dziś Chrystus, Król wiecznej chwały”, datowanej na XVII w.: *Nadszedł mocniejszy zbrojnego / Mocarza i wziął łup jego.* Taka składnia przymiotnika z rzeczownikiem w dopełniaczu, która służyła porównaniu, częsta była w języku staropolskim. Dziś powiedzielibyśmy *mocniejszy od mocarza*.

**NINIE** to dawny przysłówek o znaczeniu 'teraz, obecnie'. W XVI-wiecznej pieśni śpiewamy: *Wstał Pan Chrystus z martwych ninie.*

**OJCE** to pierwotna, jeszcze prasłowiańska, forma biernika liczby mnogiej rzeczowników męskoosobowych miękko tematowych. W 4. zwrotce XVII-w. pieśni „Wesoły nam dzień dziś nastał” śpiewamy: *Do trzeciego dnia tam mieszkał, / Ojce święte tam pocieszał.* W XVII w. w funkcji biernika zaczęto używać formy dopełniacza i dzisiejszy autor napisałby: *Ojców świętych tam pocieszał.*

**PIENIE** znaczy 'śpiew, śpiewanie'. Pochodzi od czasownika *pieć, pieję*, co pierwotnie znaczyło 'śpiewać' oraz 'odmawiać



RESURREXIT SICUT DIXIT, ALLELUIA.

(modlitwę). Z XVI w. pochodzi cytat: *spiał modlitwę i spiąwszy wstał.* Dziś pieje tylko kogut, ludzie natomiast śpiewają, co zresztą pochodzi od tego samego rdzenia (por. *spiąwszy*). Ponadto nasze jest pienie, a koguta pianie. W 3. zwrotce pieśni „Alleluja! O dniu radosny” śpiewamy: *W ten święty łask i chwały dzień / Niech płynie zew radosnych pień.*

**STRÓŻE** to identyczna sprawa jak w *ojce*. W 8. zwrotce tej samej pieśni śpiewamy: *Na stróże wielki strach powstał.* Dziś napisalibyśmy: *Na stróżów.*

**ZETRZEĆ** w dawnych wiekach miało również znaczenie przenośne 'zniszczyć, unicestwić'. W 2. zwrotce pieśni „Chrystus Pan zmartwychwstał” śpiewamy: *Zwalczył czarta złego / I stał głowę jego.* Melodia tej pieśni pochodzi z XVI w.; tekst nie jest określony, ale jego język wskazuje na dawne pochodzenie. Również w XVII-w. pieśni „Wysławiajmy Chrysta Pana” śpiewamy: *Który stał śmierć i szatana.*

**ZEW** to 'wołanie, wezwanie do czegoś; głos'. Jest wyrazem książkowym, stosunkowo nowym, w starszych słownikach nie notowanym. Występuje w cytowanym już fragmencie pieśni „Alleluja! O dniu radosny”.

K.H.-Sz.

## SZATY LITURGICZNE

dokończenie ze str. 3

Po zapoznaniu się z poszczególnymi szatami w tym tekście możemy stwierdzić, że prawidłową odpowiedzią ostatecznie jest odp. **a) cyborium**. A co to za naczynie liturgiczne dowiemy się w kolejnym artykule...

J. W.



REKLAMA na pokrycie kosztów druku

informacje w sprawie reklamy pod nr tel. 600 391 853

DRUKARNIA

Paor

ul. Wybickiego 46, 31-302 Kraków  
tel. 012 636 28 13, tel./fax. 637 72 92  
e-mail: paor@paor.pl www.paor.pl

OFFSET, SITODRUK, DRUK CYFROWY, SZTANCOWANIE, LAKIEROWANIE UV, ZŁOCENIE

drukujemy: książki, broszury, ulotki, plakaty, wizytówki,  
papiery firmowe, teczki, naklejki, etykiety, opakowania

miejsce na Twoją reklamę